

Abonnement pour un an

350 Piastres

Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :

« Idjtihad » Constantinople

Téléph. St. 865

XXIII^{ème} ANNÉE

15 Décembre 1927, No 242

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [24 نسخہ]

تور کیا ایچون 2 بچق، خارج ایچون
3 بچق، اعلا کاغذ لیس 5 لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی اوچنچی سنہ

نومرو ۲۴۲-۱۵ کانون اول ۹۲۷

ذكي مغامر بك برادر مزك

ابوالعلاء المعري حقه‌ده كي تدقيقاتنه كله جك نسخه‌لرده دوام ايده جك بو هفته راجتسز لقلري سبيله يتشديره مه‌دي.

فكر حر كترلر - مطبوعات

هيات — 54 نجى صايسى چيقدى . ديكر نسخه‌لردن داها جانليدر . بو نسخه‌ده ايكي مقاله شدله بلب دقت وروحه ذوق وشوق اطعام ايتكمدهدر . بونلردن برى (كويو) يه نظراً شعر وشاعردر، كه حسن عالى بككدرد . چوق اعلادر وداتاً (كويو) يه حيرانيت بيوك بر رتبه ادراكدر . (كويو) اون دو قوزنجى عصر كاك بويوك فرانسزيدر . (آلفره دفدى) نك (كويو) يه نظراً صناعت ، اخلاق ودين) آدى كتابنى ترجمه ايدييورز . ياقينده تورك منورلرينه عرض ايده جكن . بلكه شيد آل جهدلرمزك صوكنجيسى اولاجاق . حسن عالى بك صوكره دوام ايتسين . طبييده هيچ بر جوهر ضايع اولمادىنى كى هيچ بر جهده ضايع اولماز « حيات » ك ايكنجى مهم مقاله سى ده (شوو) 70 ياشنده حياته باقيور (عنوانى مقاله در . چوق جانليدر . Bernard Shaw بر چوق يوكسك ودرين سسوالره جواب ويريور . فنالكلرك كوكنى فقيرلكده كورن وسز اولسه كنز فقيرلكه نه يابارسكزددين مخاطبنه فقيرلىكي منع ايدهرم ديور . ناصل سؤالنده « بر چوق شكلكرده ، ايجاب ايدرسه سنه‌ده معين بر مقداردن فضله سنى قازانمايان ويا فضله سنى قازانمق ايسته يئلى اولديرمك صورتيله ديور . انسانلرك اللهيز سلامت بولاغاني اكلام . فقط دينسز سلامت بولاغاني اكلامام » ديور . فقط اولنك ديندن اكلامدني نه در ؟ شو سوزى بونى ايضاح ايدييور . يتش ياشنده حياته باقاركن اكلامدني برشى وارسه اوده ديندن محروم انسانلرك معناحتى ماده قورقاق اولدقليدر . مدنيت دينسز ياشايماز . بو، دينى اك يوكسك اكلايله ، اك يوكسك قاورايشله اكلامق وقاورماقدر . انگليز تاشا وفكر عالملك بوكون اك يوكسك سماسى اولان بويير نافانى نك ايسته ديكى بو دينله جمله من بلا تردد « متدين » اولالم . انسانى مادمى و معنوى شجاعت و بسالته تجهيز ايدن برشى مقس و صمدانيدر .

رباعيات عمر ضيام عزيز وفاضل دوستز حسين دانش خان ، بو كتابنى بوكره يكيدين كوزدن كچيره رك طبع ايتدبر مشدر . چوق نفيس ومعتنا بر شكوده اقبال كتابخانه سى معرفتيله نشر اولونمشدر . مطالعه سنى توصيه ودانش بك برادرزله همتملى طابع حسين افندى بى تبريك ايتلى در .

مدير مسئول : دوكتور عبدل حسنى « قدر » مطبعه سى

تعزیه لره تشكر

مملكتمزده صايلى اقتصادى ذكاى فطربلرى ممتاز وموفق وحيات وخسناات ايچون كوسترديكى سخاكارلىق وانسايت پرورلكله معروف قونيه مبعونى قائم بدرم حاجى بكر افنديك وقاى مناسبتيله برر صورته تأثرلرينى بيان وصميمى علاقه دارلقله تعزیه ايدن محترم ذواته عاله من نامه قابى تشكر لرمزى عرض ايدهرم .

اجتهاد مدير مسئول

دوكتور عبدل حسنى

اجتهاد

آرقاداشمز ومدير مسئولز دوكتور عبدل حسنى بلك ومحترم عاله سنك آلامه بتون مجموعه وفكر واجتهاد آرقاداشلى اشتراك وكنديسنه تعزیه لرينى بيان ايدرلر .

اجنبى ادبياتى

Oscar Wilde دن

آر تيست

بر آقشام عقلنه ، بر آن ايچون دوام ايدن حظك بر هيكلنى يابق آرزوسى كدى . و برونز آرامق ايچون دنياى طولاشدى . چونكه او يالكنز برونز ايله دوشونه بيليردى . فقط بوتون دنيا نك بوتون برونزلى اوررتادن غائب اولمشدى ، بوتون دنيا نك هيچ بر برنده برونز بولامادى . يالكنز ابدى سورهن بر الم هيكلنك برونزى واردى .

بو هيكل ايسه كنديسنكى ، كندى اللريله ياعش وصاغ ايكن سوديكى برينك هزارو اوستنه قويمشدى . اك چوق سوديكى او اولونك هزارينك اوستنه كندى ياپدني بو هيكلنى قويمشدى ، كه او انسانك اولمهز عشقنك بر نشانه سى ، و انسانك ابدى سورهن المك بر تمثال خدمتى كورسون بوتون دنيا ده بو هيكلك برونزندن باشقه‌ده برونز يوفدى . كندى ياپدني هيكلنى الدى ، اونى بويوك بر فرونه قويدى واونى آتسه ترك ايتدى .

وايدى سورهن بر الم هيكلنك برونزندن ، بران ايچون دوام ايدن حظك بر هيكلنى ياپدى .

ناقل نيازى حسنى